

596796-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Nadzor građevinskih radova – Erneuerung der Torstraße zw. Chausseestraße u. Rosenthaler Platz - Bauüberwachungs-, Bauoberleitungs- und SiGeKo-Leistungen

OJ S 167/2026 31/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

E-pošta: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Erneuerung der Torstraße zw. Chausseestraße u. Rosenthaler Platz -

Bauüberwachungs-, Bauoberleitungs- und SiGeKo-Leistungen

Opis: Gegenstand der vorliegenden Angebotseinholung sind die Grundleistungen der Bauoberleitung und Objektbetreuung nach §§ 47 HOAI für den grundhaften Ausbau der Torstraße auf einer Länge von ca. 1000 m im Bereich zwischen Chausseestraße und Rosenthaler Platz im Stadtbezirk Mitte von Berlin. Weiterhin sind u.a. besondere Leistungen zur Bauoberleitung und Objektbetreuung, insbesondere zur örtlichen Bauüberwachung zu erbringen. Ebenso folgende besondere Leistungen: - Leistungen im Zusammenhang mit Beteiligten, Betroffenen, Sondernutzern - Prüfung der Bestandsunterlagen - Leistungen im Zusammenhang mit der Sicherheits- und Gesundheitsschutz-Koordination - Anteilige Projektsteuerung

Identifikacijska oznaka postupka: ee752c5d-9d32-425b-abcc-5f402aa1736b

Interna identifikacijska oznaka: V-26-105

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71247000 Nadzor građevinskih radova

Dodatna klasifikacija (cpv): 71248000 Nadzor projekta i dokumentacija, 71251000

Arhitektonske usluge i usluge izmjere zgrade, 71500000 Usluge povezane s građevinarstvom

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Berlin

Poštanski broj: 10119

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: A) Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform. Die Vergabestelle behält sich vor, mit Bietern auch in anderer Form zu kommunizieren. Anfragen

sind generell über die Vergabeplattform zu stellen. Bieter müssen eigenverantwortlich die weitere Entwicklung zum Verfahren wie z.B. die Ergänzung oder Änderung der Vergabeunterlagen und die Einstellung von beantworteten Anfragen durch selbständige Einsicht verfolgen. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote bzw. in Papierform eingereichte oder formlose Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Erklärungen und Nachweise sind innerhalb von 6 Kalendertagen der Vergabestelle einzureichen. Zur angemessenen Beteiligung von kleineren Büroorganisationen und Berufsanfängern am Verfahren wird insbesondere auf die Möglichkeit der Bildung von Kooperationen oder Bietergemeinschaften hingewiesen. B) Beim Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. C) Hingewiesen wird insbesondere auf die folgenden Rechtsvorschriften: - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs und Vergabegesetz (BerlAVG) vom 22.04.2020 i.d.F. vom 02.07.2026 (GVBl. für Berlin vom 15.07.2026, S. 537f.), siehe Vergabeunterlagen. - Frauenförderverordnung (FFV) vom 23.08.1999 (Gesetz und Verordnungsblatt für Berlin, S. 498). Mit dem Angebot ist hierzu folgende Eigenerklärung einzureichen: Formblatt IV 4021 F. D) Die Auftragsunterlagen werden ab dem Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung unentgeltlich auf der Vergabeplattform angeboten. Angebote können ausschließlich von registrierten Bietern über die Vergabeplattform in Textform eingereicht werden.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija: Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 124 GWB. Ein weiterer Ausschlussgrund sind Eintragungen im Wettbewerbsregister, die das Unternehmen betreffen.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Erneuerung der Torstraße zw. Chausseestraße u. Rosenthaler Platz -

Bauüberwachungs-, Bauoberleitungs- und SiGeKo-Leistungen

Opis: Gegenstand der vorliegenden Angebotseinholung sind die Grundleistungen der Bauoberleitung und Objektbetreuung nach §§ 47 HOAI für den grundhaften Ausbau der Torstraße auf einer Länge von ca. 1000 m im Bereich zwischen Chausseestraße und Rosenthaler Platz im Stadtbezirk Mitte von Berlin. Weiterhin sind u.a. besondere Leistungen zur Bauoberleitung und Objektbetreuung, insbesondere zur örtlichen Bauüberwachung zu erbringen. Ebenso folgende besondere Leistungen: - Leistungen im Zusammenhang mit Beteiligten, Betroffenen, Sondernutzern - Prüfung der Bestandsunterlagen - Leistungen im Zusammenhang mit der Sicherheits- und Gesundheitsschutz-Koordination - Anteilige Projektsteuerung

Interna identifikacijska oznaka: V-26-105

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71247000 Nadzor građevinskih radova

Dodatna klasifikacija (cpv): 71248000 Nadzor projekta i dokumentacija, 71251000

Arhitektonske usluge i usluge izmjere zgrade, 71500000 Usluge povezane s građevinarstvom

Opcije:

Opis opcija: Prüfung von Nachträgen, Ausgleichsberechnung, Mitwirken bei der Öffentlichkeitsarbeit

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Berlin

Poštanski broj: 10119

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 102 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 VgV; §§ 30 und 32 ABKG; bei Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied die Anforderungen an die Berufszulassung erfüllen. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Vertragsgrundlage werden das Vertragsmuster und die Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) sowie die Besonderen Vertragsbedingungen (BVB) des Auftraggebers (siehe ABau IV 401.V-I F, IV 4020 F, IV 4021 F, IV 4023 F und IV 4024 F). Eigenerklärung, A) dass keine Ausschlussgründe gemäß den §§ 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) vorliegen. B) dass nicht bekannt ist, dass im Wettbewerbsregister eine Eintragung vorliegt, die das Unternehmen betrifft, C) gemäß § 1 Abs. 2 der Frauenförderverordnung (§ 13 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)). Details siehe Auftragsunterlagen.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Zu § 44 (1) VgV: Ist der Bieter eine Juristische Person, zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Fach

/Planungsleistungen gehören, ist diese nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bieters nachgewiesen wird, dass der für die Leistungserbringung Verantwortliche die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Bieter oder verantwortliche

Berufsangehörige juristischer Personen, die die entsprechende Berufsbezeichnung nach dem Recht eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum tragen, erfüllen die fachlichen

Voraussetzungen dann, A) wenn sie sich dauerhaft im Bundesgebiet der Bundesrepublik Deutschland niedergelassen haben und berechtigt sind, die deutschen Berufsbezeichnungen nach den einschlägigen deutschen Fachgesetzen aufgrund einer Gleichstellung mit nach der Richtlinie 2005/36/EG (geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU) zu tragen oder B) wenn sie

vorübergehend im Bundesgebiet tätig sind und ihre Dienstleistungserbringung nach Richtlinie 2005/36/EG angezeigt haben. Die für die Erbringung der Leistungen Benannten müssen eine abgeschlossene Hochschul- oder Fachhochschulausbildung im Baubereich als Dipl.-Ing. TU / FH bzw. Bachelor / Master an Universitäten oder Fachhochschulen mit jeweils 3-jähriger einschlägiger Berufserfahrung oder eine vergleichbare Berufserfahrung aufweisen. Sie dürfen sich durch entsprechend Qualifizierte vertreten lassen. Nachweise zu den geforderten Berufs- und Studienabschlüssen sind auf gesondertes Verlangen vorzulegen.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung: Zu § 45 (4) Nr. 2 VgV: Im Auftragsfall ist eine Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen - für Personenschäden von 3.000.000,00 Euro, - für sonstige Schäden von 1.500.000,00 Euro, bei einem, in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens nachzuweisen. Nach Erteilung des Auftrages muss der gültige Versicherungsschein nachgereicht werden. Die Berufshaftpflichtversicherung muss während der gesamten Vertragszeit unterhalten und nachgewiesen werden. Es ist zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe der genannten Deckungssummen besteht.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Zu § 46 (3) Nr. 1 VgV: Referenz A: Referenzen für vergleichbare und nachweislich erbrachte Leistungen. Es werden nur abgeschlossene Leistungsphasen gewertet. Als vergleichbar gewertet werden maximal drei Referenzprojekte, die die folgenden Bedingungen jeweils erfüllt: a) mit Anlagen des Öffentlichen Personen Nahverkehrs (ÖPNV), b) mit einem Bauvolumen in Höhe von mindestens 3 Mio. € (netto), c) mit Koordinierungstätigkeit von mind. drei Sondernutzern (z.B. Leitungsträgern wie BWB, Stromnetz) oder bauausführenden Unternehmen, d) innerörtliche Straßenverkehrsanlage (keine schienengebundene Verkehrsanlage, keine Bundesautobahn), mindestens Honorarzone III oder höher – siehe HOAI Anlage 13 Punkt 13.2 a), e) der Kategoriengruppen HS (angebaute Hauptverkehrsstraße) gemäß RIN 2008, f) das Straßenbauprojekt muss unter Zugrundelegung der Vorschriften öffentlicher Auftraggeber erarbeitet worden und g) die Leistungen müssen im Zeitraum 01.01.2016 bis zur Veröffentlichung der Bekanntmachung erbracht worden sein. Die Anforderungen nach a) und c) können über maximal drei Referenzprojekte nachgewiesen werden. Dabei müssen die Anforderungen nach d) und g) bei allen Referenzprojekten erfüllt sein. Referenz B: Referenzen für vergleichbare und nachweislich erbrachte Leistungen. Es werden nur abgeschlossene Leistungsphasen gewertet. Als vergleichbar gewertet werden maximal drei Referenzprojekte, die die folgenden Bedingungen jeweils erfüllt: a) mit Anlagen des Öffentlichen Personen Nahverkehrs (ÖPNV), b) mit einem Bauvolumen in Höhe von mindestens 3 Mio. € (netto), c) mit Koordinierungstätigkeit von mind. drei Sondernutzern (z.B. Leitungsträgern wie BWB, Stromnetz) oder bauausführenden Unternehmen, d) innerörtliche Straßenverkehrsanlage (keine schienengebundene Verkehrsanlage, keine Bundesautobahn), mindestens Honorarzone III oder höher – siehe HOAI Anlage 13 Punkt 13.2 a), e) der Kategoriengruppen HS (angebaute Hauptverkehrsstraße) gemäß RIN 2008, f) der vorgesehene Mitarbeitende muss in den angegebenen Referenzprojekten in der Funktion als Bauoberleitung für Verkehrsanlagen tätig gewesen, g) das Straßenbauprojekt muss unter Zugrundelegung der Vorschriften öffentlicher Auftraggeber erarbeitet worden und h) die Leistungen müssen im Zeitraum 01.01.2016 bis zur Veröffentlichung der Bekanntmachung erbracht worden sein. Die Anforderungen nach a) und c) können über maximal drei Referenzprojekte nachgewiesen werden. Dabei müssen die Anforderungen nach d) bis h) bei allen Referenzprojekten erfüllt

sein. Referenz C: Referenzen für vergleichbare und nachweislich erbrachte Leistungen. Es werden nur abgeschlossene Leistungsphasen gewertet. Als vergleichbar gewertet werden maximal drei Referenzprojekte, die die folgenden Bedingungen jeweils erfüllt: a) mit Anlagen des Öffentlichen Personen Nahverkehrs (ÖPNV), b) mit einem Bauvolumen in Höhe von mindestens 3 Mio. € (netto), c) mit Koordinierungstätigkeit von mind. drei Sondernutzern (z.B. Leitungsträgern wie BWB, Stromnetz) oder bauausführenden Unternehmen, d) innerörtliche Straßenverkehrsanlage (keine schienengebundene Verkehrsanlage, keine Bundesautobahn), mindestens Honorarzone III oder höher – siehe HOAI Anlage 13 Punkt 13.2 a), e) der Kategoriengruppen HS (angebaute Hauptverkehrsstraße) gemäß RIN 2008, f) der vorgesehene Mitarbeitende muss in den angegebenen Referenzprojekten in der Funktion als Bauüberwachung für Verkehrsanlagen tätig gewesen, g) das Straßenbauprojekt muss unter Zugrundelegung der Vorschriften öffentlicher Auftraggeber erarbeitet worden und h) die Leistungen müssen im Zeitraum 01.01.2016 bis zur Veröffentlichung der Bekanntmachung erbracht worden sein. Die Anforderungen nach a) und c) können über maximal drei Referenzprojekte nachgewiesen werden. Dabei müssen die Anforderungen nach d) bis h) bei allen Referenzprojekten erfüllt sein. Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers sind zu den aufgeführten Referenzprojekten Referenzbescheinigungen vorzulegen.

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Zu § 46 (3) Nr. 2 VgV: Der Bieter muss für die im Vertrag namentlich genannten Personen über folgende Nachweise verfügen: - Zertifikat nach MVAS 99 – Fachkundenachweis zur Verkehrssicherung an Arbeitsstellen an Straßen von mindestens einem für die BÜ/BOL vorgesehenen Mitarbeitenden - Zertifikat nach RAB 30 – Regeln zum Arbeitsschutz auf Baustellen für namentlich benannten Mitarbeitenden - Nachweis zur Befähigung am elektronischen Nachweisverfahren für gefährliche Abfälle teilzunehmen von mindestens einem für die BÜ/BOL vorgesehenen Mitarbeitenden Die Nachweise sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers vorzulegen.

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: Zu § 46 (3) Nr. 9 VgV: Der Bieter muss technische Software: iTWO oder gleichwertige AVA-Software nachweisen können. Die Nachweise sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers vorzulegen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Nur Preis gemäß der Wertungssumme, die gebildet wird aus der Summe der angebotenen Gesamtvergütung (netto) gemäß § 7 Nr. 7.3 und 7.6 des Vertrages und dem 5,0-fachen der einfachen Angebotsbeträge gemäß Anlage 2 Nr. 2.E.1.2.1.1 bis einschließlich 2.E.1.2.1.4 des Vertrages.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 18/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/208880>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 0 Dan

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 VgV.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokovima za preispitivanje: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu Stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der

Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organizacije

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt
Registracijski broj: 11-130000V04-62

Odjel: Abteilung V - Tiefbau

Poštanska adresa: Brunnenstraße 110d-111

Grad: Berlin

Poštanski broj: 13355

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Tel.: +49 3090254-7118

Internet: <https://www.berlin.de/sen/uvk/>

Profil kupca: <https://www.berlin.de/vergabeplattform/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0010

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Berlin

Registracijski broj: 11-1300000V00-74

Poštanska adresa: Martin-Luther-Str.105

Grad: Berlin

Poštanski broj: 10825

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabekammer des Landes Berlin

E-pošta: vergabekammer@senweb.berlin.de

Tel.: +493090138316

Faks: +493090137613

Internet: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0011

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 738f8f69-d1f7-4db6-abd3-58bfa33e416d - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 27/08/2026 15:56:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 596796-2026

Broj izdanja SL S-a: 167/2026

Datum objave: 31/08/2026